



## Привод LaCie Rugged Thunderbolt USB-C

Руководство пользователя



**Нажмите, чтобы перейти к актуальной онлайн-версии**  
этого документа. Особенностью этой версии являются иллюстрации в высоком разрешении,  
более удобная навигация и функция поиска.

# Contents

<b>1 Введение .....</b>	<b>4</b>
Содержимое коробки .....	4
Минимальные системные требования .....	4
Степень защиты от внешних воздействий .....	5
<b>2 Кабели и разъемы .....</b>	<b>6</b>
Thunderbolt .....	6
• Кабель Thunderbolt .....	6
• Thunderbolt и Windows .....	6
USB-C .....	6
• Кабели USB-C .....	7
• Кабель USB 3.1 (USB-C) .....	7
• Кабель USB 3.1 (USB-C)-на-USB 3.0/2.0(типа А) .....	8
<b>3 Подключение .....</b>	<b>9</b>
Шаг 1. Снятие крышки порта .....	9
Шаг 2. Подключение к компьютеру .....	9
• Подключение Thunderbolt .....	9
• Подключение через порт USB-C .....	10
• Подключение с USB-C на USB 3.0/2.0 .....	10
Шаг 3. Программа LaCie Setup Assistant .....	10
• Запуск программы LaCie Setup Assistant Mac .....	11
• Запуск программы LaCie Setup Assistant Windows .....	11
• Действия программы LaCie Setup Assistant .....	12
<b>4 Установка драйверов (только для ОС Windows) .....</b>	<b>15</b>
<b>5 Дополнительное форматирование и разбивка на разделы .....</b>	<b>16</b>
О форматах файловой системы .....	16
Инструкции по форматированию .....	17
• Windows .....	17
• Mac .....	17
<b>6 Безопасное извлечение накопителя Rugged Thunderbolt USB-C из компьютера .....</b>	<b>19</b>
Mac .....	19
• Извлечение через окно Finder .....	19
• Извлечение через рабочий стол .....	19
Windows .....	19

## **7 Вопросы и ответы . . . . . 21**

Все пользователи . . . . .	21
• Проблема: мои файлы передаются слишком медленно. . . . .	21
• Проблема: у меня устаревший компьютер с портами USB 2.0. . . . .	21
• Проблема: мне необходимо использовать концентратор USB для моих устройств USB. . . . .	22
• Проблема: входящие в комплект поставки кабели USB слишком короткие. . . . .	22
• Проблема: мне нужно защитить паролем и (или) зашифровать жесткий диск. . . . .	22
• Проблема: я получаю сообщения об ошибках при передаче файлов. . . . .	23
Mac . . . . .	23
• Проблема: значок жесткого диска не отображается на моем рабочем столе. . . . .	23
Windows . . . . .	24
• Проблема: значок жесткого диска не появляется в окне «Компьютер» . . . . .	24

## **8 Информация о гарантийных обязательствах . . . . . 25**

Юридическая информация . . . . .	25
Ограниченные гарантийные обязательства LaCie . . . . .	25
ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ . . . . .	26
Изделия, доставленные в нерабочем состоянии . . . . .	27
Предупреждение для покупателя . . . . .	28

# Введение

Добро пожаловать в руководство пользователя устройства LaCie Rugged Thunderbolt USB-C.

Устройство LaCie Rugged Thunderbolt USB-C можно подключить к компьютеру тремя способами:

- Thunderbolt
- Интерфейс USB 3.1 Gen 2 (USB-C)
- USB 3.0/USB 2.0 (USB, тип А)

Кроме того, небольшие размеры и вес корпуса устройства LaCie Rugged Thunderbolt USB-C обеспечивают удобство транспортировки и устойчивость к толчкам и падениям с высоты до 2 м. Профессионалы могут оценить прочность LaCie Rugged Thunderbolt USB-C, а также высокую производительность при подключении к компьютеру через порты Thunderbolt или USB 3.1.

Прочтите это руководство пользователя, чтобы получить инструкции о подключении устройства LaCie Rugged Thunderbolt USB-C к компьютеру. Общие вопросы, связанные с жестким диском, и ответы на них приведены в разделе [«Часто задаваемые вопросы»](#).

Последние советы по поводу изделия и обновленную техническую информацию можно получить в разделе [«Поддержка клиентов LaCie»](#).

## Содержимое коробки

- Привод LaCie Rugged Thunderbolt USB-C
- Кабель USB 3.1 Gen 2 (USB-C)
- Кабель USB 3.1 Gen 2 (USB-C)-на-USB 3.0/2.0, тип А
- Руководство по быстрой установке
- Программное обеспечение: LaCie Backup Assistant



**Примечание.** PDF с данным руководством и программы уже находятся на накопителе.



**Важно!** Сохраните упаковку. Если у вас возникли проблемы с жестким диском и вы хотите обменять его, жесткий диск следует возвращать в оригинальной упаковке.

## Минимальные системные требования

Можно подключить устройство LaCie к компьютеру, отвечающему следующим минимальным требованиям:

- Windows 7 или более поздней версии,
- ОС Mac OS X 10.7 или более поздней версии.



**Примечание.** Для достижения оптимальной производительности подключите устройство к хост-порту Thunderbolt или USB 3.1 на компьютере. При подсоединении устройства LaCie Rugged Thunderbolt USB-C к порту USB 2.0 обеспечивается скорость передачи только до 480 Мб/с.

## Степень защиты от внешних воздействий

Степень защиты от внешних воздействий (Ingress Protection, IP) — это стандартный параметр, определяющий типы защиты, обеспечиваемой для оборудования и устройств. Зная двузначный код IP, пользователи могут определить условия, которые устройство может выдержать. Двузначные коды являются независимыми, при этом каждое число означает различный уровень защиты.

Устройство LaCie Rugged Thunderbolt USB-C имеет уровень защиты IP 54.

- 5. Защита от попадания пыли во внутренний механизм устройства.
- 4. Защита от попадания брызг воды под любым углом.

Устройство LaCie Rugged Thunderbolt USB-C также устойчиво к падениям с высоты до 2 метров (6,6 фута) (в неработающем состоянии).



**Важная информация о степени защиты IP и крышке порта:** класс защиты IP 54 устройства LaCie Rugged Thunderbolt USB-C является действительным в том случае, когда крышка надежно закреплена на устройстве. Крышку можно прикрепить при использовании встроенного кабеля Thunderbolt. Однако при использовании порта USB закрепить крышку невозможно.

# Кабели и разъемы

Устройство LaCie Rugged Thunderbolt USB-C можно подсоединить к компьютеру с помощью кабелей Thunderbolt или USB. См. описание типов подключения ниже.

## Thunderbolt

В устройстве LaCie Rugged Thunderbolt USB-C имеется встроенный кабель Thunderbolt, подсоединяемый непосредственно к компьютеру. Технология Thunderbolt обеспечивает передачу данных по двум двунаправленным каналам 10 Гб/с от одного порта. На скорости 10 Гб/с полнометражный фильм в высоком разрешении (HD) можно передать меньше чем за 30 секунд.

## Кабель Thunderbolt

Для обеспечения удобства доступа в устройстве LaCie Rugged Thunderbolt USB-C имеется встроенный кабель Thunderbolt. Снимите крышку интерфейсного порта и осторожно размотайте кабель Thunderbolt перед тем, как подключить его к компьютеру.

Строго запрещается удерживать, подвешивать или переносить устройство Rugged Thunderbolt USB-C за его встроенный кабель. Невыполнение этого требования может привести к аннулированию гарантии на изделие.



## Thunderbolt и Windows

Перед использованием кабеля Thunderbolt пользователи Windows должны подключить устройство через USB и установить драйверы. См. подробную информацию в разделе [«Подключение»](#).

## USB-C

USB 2.0 480 Mb/s	USB 3.1 5 Gb/s	USB 3.1 10 Gb/s	DisplayPort Multi-Function 5 or 10 Gb/s	Thunderbolt 3 20 or 40 Gb/s

## Протоколы USB-C

USB – это технология последовательного ввода-вывода данных, рассчитанная на подключение периферийных устройств к компьютеру. USB-C является последней реализацией этого стандарта и обеспечивает высокую пропускную способность и новые функции управления питанием.

USB-C поддерживает многие протоколы:

- Thunderbolt 3: скорость передачи до 40 Гб/с
- USB 3.1 Gen 2: скорость передачи до 10 Гб/с
- USB 3.1 Gen 1: скорость передачи до 5 Гб/с
- SuperSpeed USB 3.0: скорость передачи до 5 Гб/с
- Hi-Speed USB 2.0: скорость передачи до 480 Мб/с

Порт USB-C на устройстве LaCie Rugged Thunderbolt USB-C имеет интерфейс USB 3.1 Gen 2 для моделей, поставляемых с твердотельными накопителями. Модели с жесткими дисками имеют интерфейс USB 3.1 Gen 1.

## Кабели USB-C

Жесткий диск LaCie поставляется с двумя кабелями для универсальной совместимости со всеми современными компьютерами.

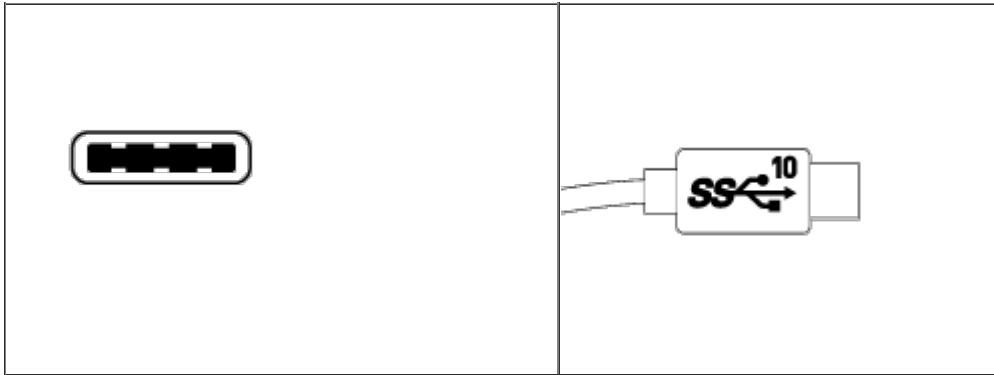
- Интерфейс USB 3.1 Gen 2 (USB-C)
- Интерфейс USB 3.1 Gen 2 (USB-C)-на-USB 3.0/2.0, тип А

Чтобы обеспечить оптимальную скорость передачи через USB, подключите устройство LaCie Rugged Thunderbolt USB-C к порту USB 3.1 Gen 2 на компьютере. LaCie Rugged Thunderbolt USB-C также поддерживает подключение к компьютеру через порты USB 3.0 и USB 2.0.

## Кабель USB 3.1 (USB-C)

Используйте кабель USB-C для обеспечения максимальной скорости передачи при наличии совместимых портов. Подключить продукт несложно, так как оба конца кабеля USB-C идентичны. Кроме того, порты USB-C на жестком диске LaCie удобно закруглены, что позволяет вставлять конец кабеля, независимо от типа подключения.

Лицевая сторона разъема	Конец кабеля
-------------------------	--------------



## Кабель USB 3.1 (USB-C)-на-USB 3.0/2.0 (тип А)

Используйте кабель USB 3.1 (USB-C)-на-USB 3.0/2.0 (тип А) для подключения к компьютерам, у которых нет порта USB-C. Конец USB-C подключается к жесткому диску LaCie, а конец типа А – к порту USB 3.0 или USB 2.0 типа А компьютера.

При подключении к порту USB 3.0 производительность жесткого диска ограничивается скоростями передачи USB 3.0, а при подключении к порту USB 2.0 – скоростями передачи USB 2.0.

Лицевая сторона разъема (USB типа А к компьютеру)	Конец кабеля (USB типа А к компьютеру)	Конец кабеля (USB-C к изделию)	Лицевая сторона разъема (USB-C к изделию)

# Подключение

Последовательно выполните инструкции по установке, чтобы надлежащим образом подключить жесткий диск LaCie к компьютеру.

## Шаг 1. Снятие крышки порта

Снимите крышку, слегка поддев её правый край указательным пальцем.

## Шаг 2. Подключение к компьютеру

Перед подключением устройства LaCie Rugged Thunderbolt USB-C проверьте порт на компьютере. Ваше устройство LaCie поставляется со следующими кабелями:

- **Thunderbolt (встроенный в устройство)**: используйте этот кабель, если на компьютере имеется порт Thunderbolt или Thunderbolt 2.
- **USB 3.1 Gen 2 (USB-C)**: используйте этот кабель, если на компьютере имеется порт USB-C.
- **USB 3.1 Gen 2 (USB-C)-на-USB 3.0/2.0 (тип A)**: используйте этот кабель, если на компьютере отсутствует порт Thunderbolt/Thunderbolt 2 или USB-C.

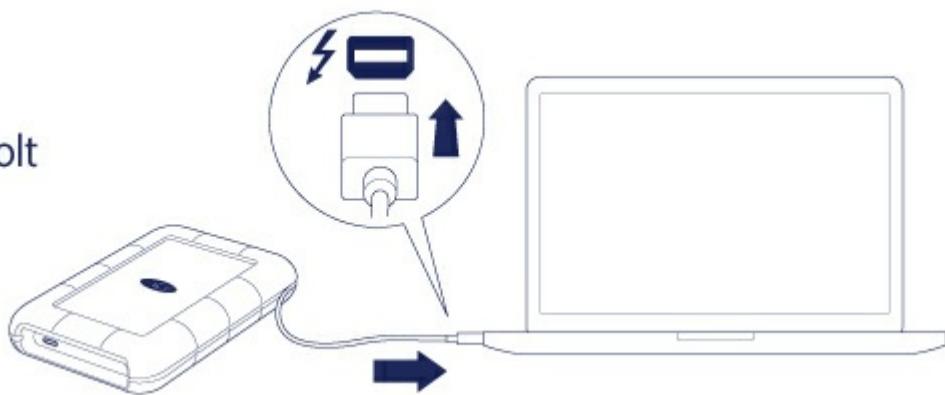


**Примечание.** Если накопитель не подключается к компьютеру, см. темы устранения неполадок в разделе [«Вопросы и ответы»](#), чтобы решить обычные проблемы.

## Подключение Thunderbolt

Используйте встроенный кабель, чтобы подключить устройство LaCie Rugged Thunderbolt USB-C к порту Thunderbolt или Thunderbolt 2 на компьютере.

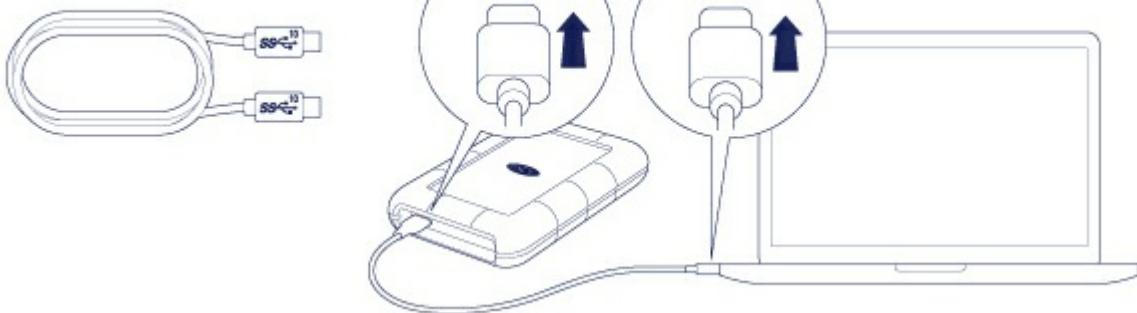
Thunderbolt



## Подключение через порт USB-C

Подсоедините кабель к порту USB-C на устройстве LaCie Rugged Thunderbolt USB-C и к порту USB-C на компьютере.

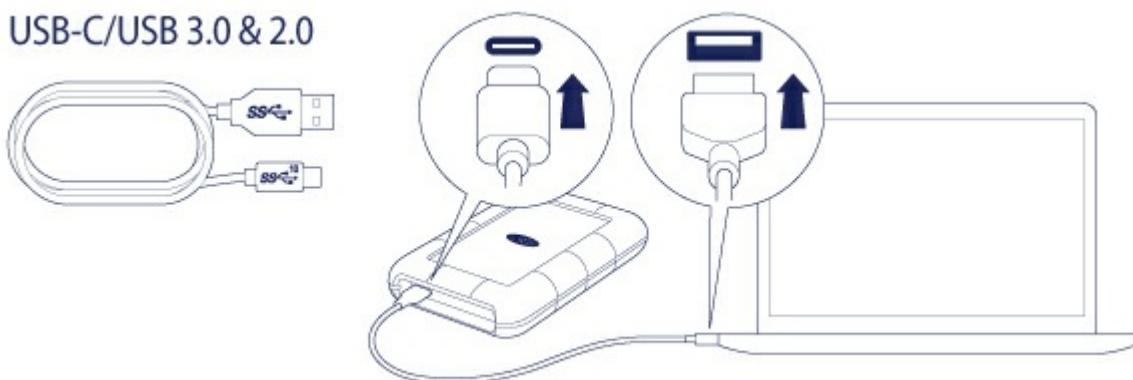
USB-C/USB-C



## Подключение с USB-C на USB 3.0/2.0

Подсоедините кабель к порту USB-C на устройстве LaCie Rugged Thunderbolt USB-C и к порту USB 3.0/2.0, тип А, на компьютере.

USB-C/USB 3.0 & 2.0



## Шаг 3. Программа LaCie Setup Assistant

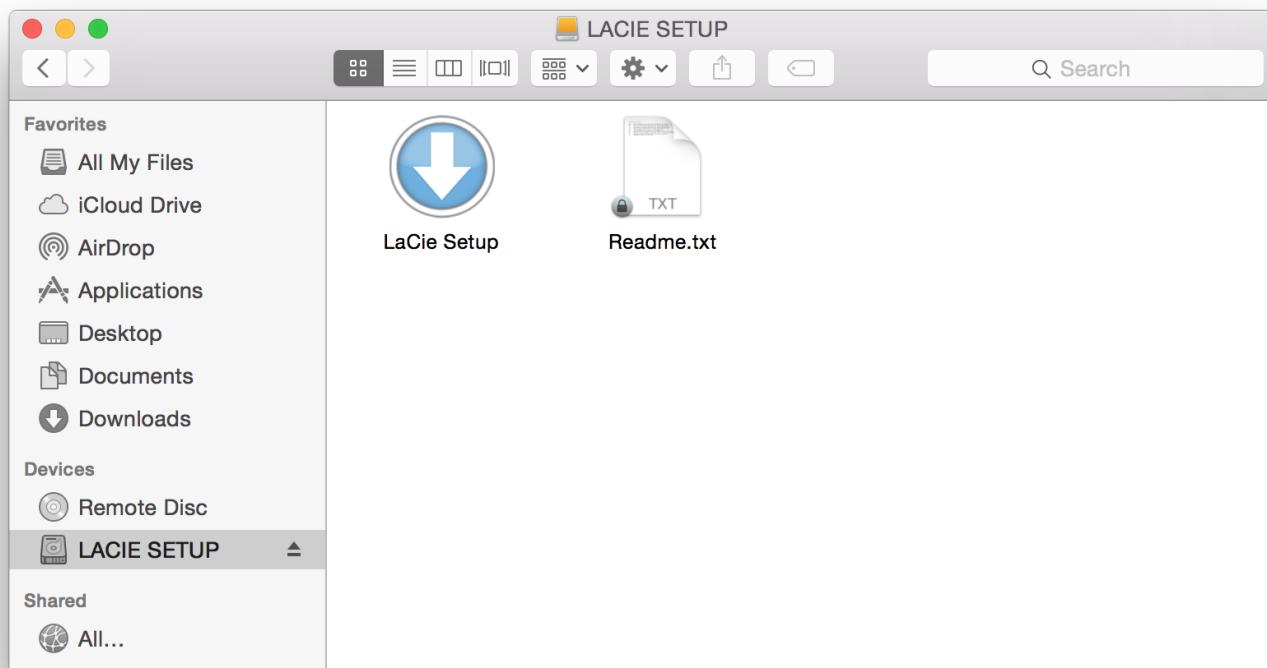
Программу LaCie Setup Assistant можно запустить перед использованием накопителя. Он позволит:

- легко отформатировать жесткий диск в соответствии с вашими потребностями;
- зарегистрировать устройство LaCie;
- скопировать руководство пользователя на жесткий диск;
- установить программное обеспечение для дополнительных функций.

**i** Важная информация! Если не запустить программу LaCie Setup Assistant или закрыть ее до завершения форматирования, накопитель не будет готов к работе. В этом случае отформатируйте его вручную. Кроме того, руководство пользователя и утилиты не будут доступны, и их придется загружать вручную на странице [технической поддержки LaCie](#).

## Запуск программы LaCie Setup Assistant: Mac

Откройте том «НАСТРОЙКА LACIE» на рабочем столе и дважды щелкните на «Настройка LaCie».



## Запуск программы LaCie Setup Assistant: Windows

Автозапуск: автозапуск Windows может обнаружить жесткий диск LaCie при его подключении к компьютеру. Если появится окно автозапуска, выберите «Открыть папку», чтобы просмотреть файлы с помощью проводника Windows, и дважды щелкните на «Настройка LaCie».

## LaCie Setup (E:)

Choose what to do with removable drives.

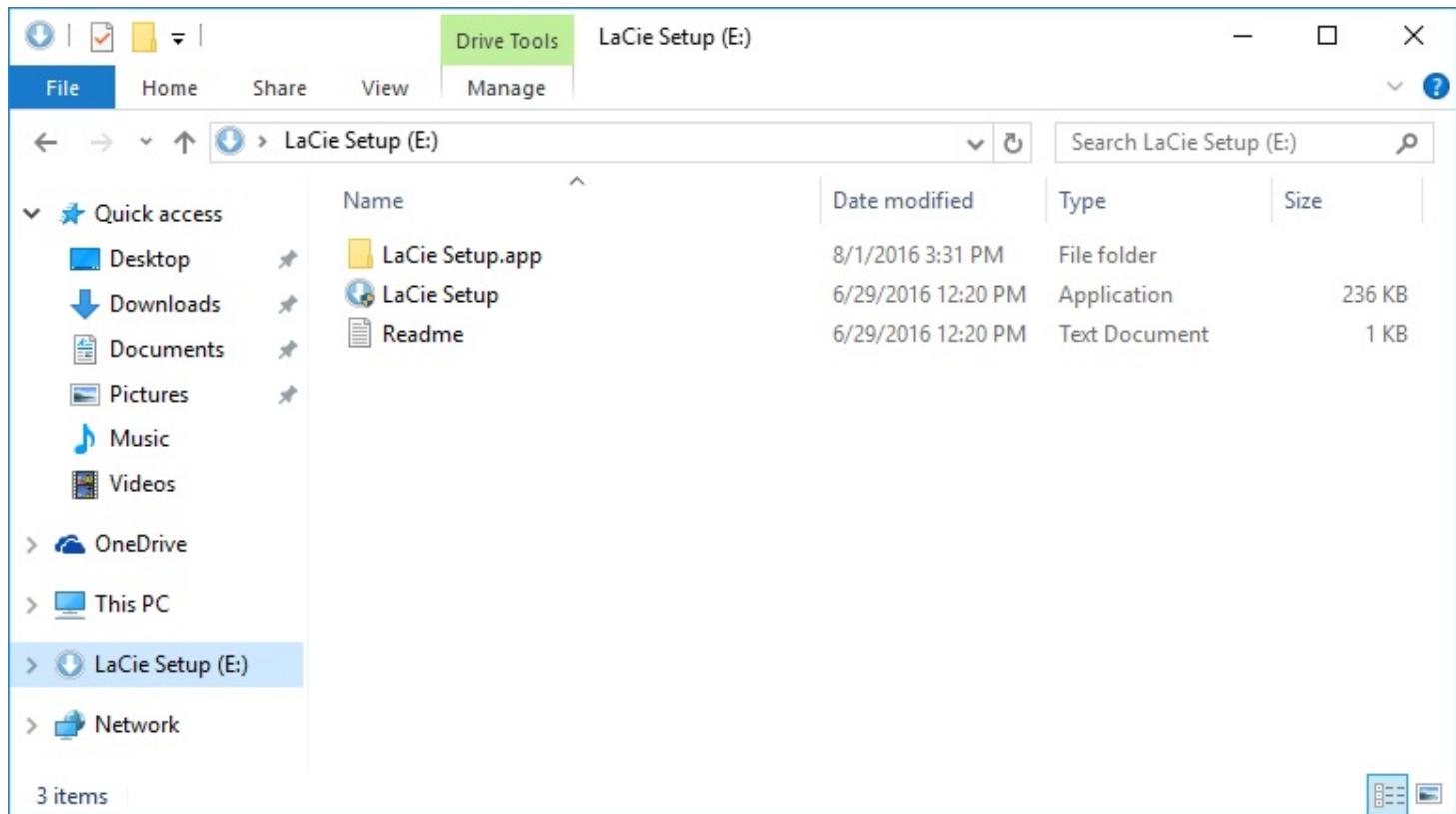
 Configure this drive for backup  
File History

 Configure storage settings  
Settings

 Open folder to view files  
File Explorer

 Take no action

Ручной доступ: откройте том «НАСТРОЙКА LACIE» в окне «Проводник Windows» и дважды щелкните на «Настройка LaCie».



The screenshot shows the Windows File Explorer interface with the 'Drive Tools' tab selected. The left sidebar shows 'Quick access' with links to Desktop, Downloads, Documents, Pictures, Music, and Videos. Below that are OneDrive, This PC, and the LaCie Setup (E:) drive, which is currently selected. The main pane displays the contents of the LaCie Setup (E:) drive:

Name	Date modified	Type	Size
LaCie Setup.app	8/1/2016 3:31 PM	File folder	
LaCie Setup	6/29/2016 12:20 PM	Application	236 KB
Readme	6/29/2016 12:20 PM	Text Document	1 KB

## Действия программы LaCie Setup Assistant

Выполните следующие действия, чтобы отформатировать устройство LaCie для своей операционной

системы. Программа LaCie Setup Assistant поможет отформатировать и зарегистрировать ваш жесткий диск, а также установить служебные программы LaCie.

Также можно использовать оригинальную программу работы с дисками вашей системы, чтобы отформатировать или разбить на разделы диск LaCie. Если вы используете программу работы с дисками, можно скачать служебные программы и руководство пользователя на странице [технической поддержки LaCie](#).

**i** **Важная информация для пользователей Mac:** вам могут предложить ввести пароль от вашего компьютера, чтобы продолжить работу программы LaCie Setup Assistant.

**i** **Важная информация для пользователей Windows:** во время работы программы LaCie Setup Assistant системные всплывающие окна могут спросить, хотите ли вы изменить настройки компьютера. Это стандартные запросы, выполняемые во время форматирования жесткого диска или установки программного обеспечения. Для успешного завершения работы программы LaCie Setup Assistant рекомендуется разрешить изменение настроек.

1. Выберите требуемый язык.
2. Прочитайте лицензионное соглашение, прежде чем выбрать «Дальше». При выборе «Дальше» подтвердите, что принимаете лицензионное соглашение.
3. Используйте ползунок, чтобы разбить на разделы жесткий диск LaCie. Существует два варианта для разделов.
  - «Общий ресурс LaCie»: отформатирован как FAT32 для совместимости Windows и Mac.
  - «LaCie»: отформатирован для вашей операционной системы, NTFS для Windows или HFS+ для Mac.

Переместите ползунок влево, чтобы уменьшить размер раздела «Общий ресурс LaCie». Если вам не нужен том «Общий ресурс LaCie», переместите ползунок полностью влево.

4. Появится предупреждение о том, что диск будет отформатирован. Выберите «Да», чтобы продолжить. Программа LaCie Setup Assistant отформатирует жесткий диск.
5. Зарегистрируйте устройство LaCie.
6. Выберите программные утилиты, которые вы хотите установить. Установка некоторых программных утилит может начаться до окончания работы программы LaCie Setup Assistant. Выполните указания установщика до окончания работы программы LaCie Setup Assistant. Если вы не установите служебные программы на этом этапе, вы сможете вернуться к программе LaCie Setup Assistant в любое время.
7. Программа LaCie Setup Assistant покажет сводку информации об установке. Выберите «Закончить», чтобы закрыть программу.

Чтобы установить служебные программы после первоначальной установки, можно снова открыть программу LaCie Setup Assistant. Поскольку форматирование уже выполнено, вам предложат только выбрать служебные программы. Программа LaCie Setup Assistant находится на разделе:

- «Общий ресурс LaCie» – при создании двух разделов,
- «LaCie» – при создании одного раздела.



# Установка драйверов (только для ОС Windows)

Чтобы использовать подключение Thunderbolt, пользователи ОС Windows должны установить драйверы на свой компьютер. Прежде чем выполнить следующие шаги, просмотрите действия по подключению устройства к ПК с ОС Windows [через USB](#), описанные в разделе «[Подключение](#)».

1. Щелкните [«Драйвер Rugged Thunderbolt»](#), чтобы загрузить драйвер.
2. Распакуйте загруженный файл.
3. Дважды щелкните на файле **Setup.exe**. [?](#) [??](#)
4. Для завершения работы мастера следуйте инструкциям. [?](#) [??](#)
5. Когда появится запрос, перезагрузите компьютер. [?](#) [??](#)
6. Подключите устройство LaCie Rugged Thunderbolt USB-C к ПК, используя кабель Thunderbolt (см. раздел [«Подключение»](#)).

# Дополнительное форматирование и разбивка на разделы

Можно использовать ассистент настройки LaCie, чтобы отформатировать жесткий диск LaCie при первом подключении к компьютеру (Mac или Windows). Ассистент настройки LaCie поможет вам быстро отформатировать устройство хранения в соответствии с вашими потребностями.

Прочтите информацию ниже, если вы:

- прервали работу ассистента настройки LaCie во время форматирования;
- хотите переформатировать устройство хранения данных после успешного форматирования жесткого диска с помощью ассистента настройки LaCie.

## О форматах файловой системы

**NTFS:** поскольку это оригинальная файловая система Windows, запись на тома NTFS может выполняться компьютерами Windows. В операционной системе Mac можно проводить чтение томов NTFS, но запись на них по умолчанию невозможна.

**Mac OS Extended (HFS+):** стандартная файловая система жесткого диска на Mac. В операционной системе Windows чтение жестких дисков HFS+ (с журналированием) или запись на них по умолчанию невозможны.

**exFAT:** общая совместимость с Mac и Windows. exFAT – это файловая система без журналирования, потенциально более восприимчивая к повреждению данных при возникновении ошибок или неправильном отключении от компьютера.

**FAT32:** совместима с Mac и Windows. Однако FAT32 является устаревшей файловой системой, разработанной для жестких дисков малой емкости, и не рекомендуется для современных жестких дисков или операционных систем. Раздел FAT32 может достигать 32 ГБ при форматировании на Windows.

### Как выбрать формат файловой системы

---

**Используйте NTFS, если:**

... устройство хранения подключено к компьютеру Windows.

---

**Используйте HFS+, если:**

... устройство хранения подключено к компьютеру Mac.

---

**Можно использовать exFAT, если:**

... устройство хранения данных используется и на Mac, и на Windows.

---

**Используйте FAT32, если:**

... устройство хранения подключено к более старым компьютерам Windows и Mac. FAT32 не рекомендуется использовать на современных операционных системах и компьютерах.

## Инструкции по форматированию

Указанные ниже действия помогут отформатировать и разбить на разделы устройство хранения.

!  
Внимание! При форматировании все данные на устройстве будут уничтожены. LaCie настоятельно рекомендует сделать резервную копию данных на устройстве хранения, прежде чем выполнять указанные ниже действия. LaCie не несет ответственности за потерю данных в результате форматирования, разбиения на разделы или использования устройства хранения LaCie.



Примечание. См. документацию к операционной системе, чтобы получить более подробную информацию о форматировании разделов на устройстве хранения.

## Windows

1. Убедитесь, что устройство хранения данных подключено к компьютеру.
2. Перейдите к разделу «Поиск» и наберите **diskmgmt.msc**. В результатах поиска дважды щелкните на «Управление диском».
3. В списке устройств хранения в середине окна управления дисками найдите устройство LaCie.
4. Раздел должен быть доступен для форматирования. Если он уже отформатирован, щелкните правой кнопкой на разделе и выберите «Удалить».
5. Чтобы создать новый раздел, щелкните правой кнопкой на томе и выберите «Новый простой том». Следуйте инструкциям на экране, когда появится мастер создания нового простого тома.

## Mac

1. Убедитесь, что устройство хранения данных подключено к компьютеру.
2. Выберите «Выполнить» > «Служебные программы» в строке меню Finder.
3. В папке служебных программ дважды щелкните на «Программа управления дисками». Все подключенные устройства хранения, разделы или образы дисков показаны в левой колонке.
4. Выберите накопитель LaCie в левой колонке.
5. Выберите вкладку «Стереть».
6. Выберите формат в выпадающем окне.
7. Введите имя тома.
8. Нажмите «Стереть» и подтвердите выбор во всплывающем окне.

# Безопасное извлечение накопителя Rugged Thunderbolt USB-C из компьютера

Всегда извлекайте накопитель из компьютера, прежде чем физически отключить его. Компьютер должен выполнить операции по регистрации и контролю с накопителем, прежде чем его можно будет извлечь. Поэтому, если отключить накопитель без использования программного обеспечения операционной системы, файлы на нем могут быть повреждены.

## Mac

Существует несколько способов извлечения жесткого диска на Mac. Ниже приведены два варианта.

### Извлечение через окно Finder

1. Откройте окно Finder.
2. На боковой панели выберите раздел «Устройства», чтобы найти устройство LaCie, и щелкните значок извлечения справа от названия накопителя.
3. Когда диск исчезнет из боковой панели или окно Finder закроется, кабель жесткого диска можно будет отсоединить от Mac.

### Извлечение через рабочий стол

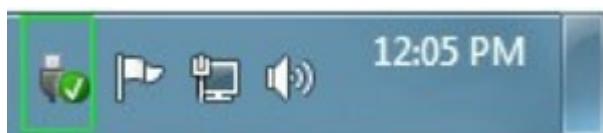
1. Выберите значок жесткого диска на рабочем столе и перетащите его в корзину.
2. Если значок жесткого диска больше не отображается на рабочем столе, жесткий диск можно физически отключить от Mac.

## Windows

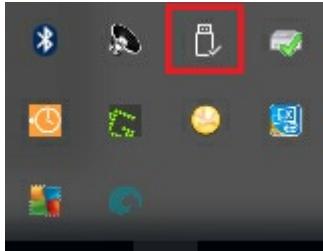
Использование инструмента безопасного извлечения для извлечения жесткого диска.

1. Нажмите на значок «Безопасное извлечение» в панели задач Windows, чтобы показать устройства, которые можно извлечь.

- Windows 7:



- Windows 8 / Windows 10:



2. Если не удается найти значок «Безопасное извлечение», нажмите на кнопку «Отображать скрытые значки», чтобы отобразить все значки в области уведомлений.
3. В списке устройств выберите устройство, которое требуется извлечь. Windows покажет уведомление, когда можно будет безопасно извлечь устройство.
4. Отсоедините накопитель от компьютера.

# Вопросы и ответы

Для справки по настройке и использованию жесткого диска LaCie см. раздел «Вопросы и ответы». Дополнительные ресурсы поддержки приведены на странице [технической поддержки LaCie](#).

## Все пользователи

### Проблема: мои файлы передаются слишком медленно.

**В:** Правильно ли подключены оба конца кабеля USB?

**О:** Просмотрите советы по подключению кабеля ниже.

- Убедитесь, что оба конца кабеля Thunderbolt или USB полностью вставлены в соответствующие порты.
- Попробуйте отключить кабель, подождать 10 секунд, а затем снова подключить его.
- Попробуйте использовать другой кабель (только USB).

**В:** Подключен ли жесткий диск к порту Thunderbolt 2 на компьютере или концентраторе?

**О:** При использовании Thunderbolt 2 может быть достигнута скорость передачи до 20 Гб/с.

Устройство LaCie Rugged Thunderbolt USB-C оснащено портом Thunderbolt, при использовании которого может быть достигнута скорость передачи до 10 Гб/с.

**В:** Не подключен ли жесткий диск к порту USB 2.0 на компьютере или концентраторе?

**О:** Если жесткий диск подключен через USB к высокоскоростному порту USB 2.0 или концентратору, производительность ограничивается скоростью передачи до 480 Мб/с.

**В:** Не подключены ли другие устройства Thunderbolt или USB к тому же порту или концентратору?

**О:** Отключите другие устройства и посмотрите, не улучшится ли производительность жесткого диска.

### Проблема: у меня устаревший компьютер с портами USB 2.0.

**В:** Будет ли порт USB 3.1 жесткого диска работать с портом USB 2.0 моего компьютера?

**О:** Да, конец кабеля, который подсоединяется к компьютеру (USB, тип А), совместим с интерфейсами USB 3.0 и USB 2.0. Убедитесь, что используется входящий в комплект поставки кабель с соответствующим разъемом USB, тип А. При использовании интерфейса USB 2.0 скорость передачи значительно ниже.

### Проблема: мне необходимо использовать концентратор USB для моих устройств USB.

**В:** Можно ли использовать жесткий диск с концентратором USB?

**О:** Да, жесткий диск можно подключать к концентратору USB. Если вы используете концентратор и возникли проблемы с обнаружением, скорость падает ниже обычной, происходит случайное отключение от компьютера или другие необычные эффекты, попробуйте подключить жесткий диск напрямую к порту USB компьютера.

Некоторые концентраторы USB неэффективно управляют питанием, что может вызвать проблемы с подключенными устройствами. В таком случае попробуйте использовать концентратор USB с автономным питанием.

Обратите внимание, что концентраторы USB 2.0 ограничивают скорость передачи данных жесткого диска скоростью USB 2.0.

## **Проблема: входящие в комплект поставки кабели USB слишком короткие.**

**В:** Можно ли использовать жесткий диск с длинным кабелем?

**О:** Да, если он сертифицирован на соответствие стандарту USB. Тем не менее, для достижения наилучших результатов LaCie рекомендует использовать кабель, прилагаемый к жесткому диску. Если вы используете более длинный кабель и возникают проблемы с обнаружением, скоростью передачи или отключениями, используйте оригинальный кабель, прилагаемый к жесткому диску

## **Проблема: мне нужно защитить паролем и (или) зашифровать жесткий диск.**

**В:** Можно ли защитить жесткий диск паролем?

**О:** Да, жесткий диск или отдельные папки и файлы можно защитить паролем. Для этого предлагается множество сторонних решений. Однако LaCie не может гарантировать их надежность, поскольку мы не тестируем сторонние приложения.

Некоторые версии Windows включают встроенную утилиту под названием Bitlocker, которая позволяет защитить жесткие диски паролем. Подробная информация о Bitlocker приведена в сопроводительной документации Microsoft.

**В:** Можно ли зашифровать жесткий диск?

**О:** Да, жесткий диск можно зашифровать. Для шифрования предлагается множество сторонних решений. Однако LaCie не может гарантировать их надежность, поскольку мы не тестируем сторонние приложения.

Некоторые версии Windows включают встроенную утилиту под названием Bitlocker, которая позволяет зашифровать жесткие диски. Подробная информация о Bitlocker приведена в сопроводительной документации Microsoft.

## Проблема: я получаю сообщения об ошибках при передаче файлов.

В: Вы получаете сообщение «Error-50» при копировании на том FAT32?

О: При копировании файлов или папок с компьютера на том FAT 32 некоторые символы в названиях невозможно скопировать. К таким символам относятся, не ограничиваясь этим, следующие символы:  
? < > / \ :

Убедитесь, что в названиях файлов и папок отсутствуют такие символы.

Если это не помогает решить проблему или вы не можете найти файлы с несовместимыми символами, рассмотрите возможность переформатировать накопитель как NTFS (пользователи Windows) или HFS+ (пользователи Mac). См. раздел «Дополнительное форматирование и разбивка на разделы».

В: Вы получили сообщение об ошибке, которое указывает, что привод был отключен при выходе из спящего режима?

О: Это сообщение можно игнорировать, так как привод появится на рабочем столе, несмотря на сообщение. Накопители LaCie экономят энергию, прекращая вращение, когда компьютер переходит в спящий режим. Когда компьютер выходит из спящего режима, у привода может быть недостаточно времени, чтобы возобновить вращение, в результате чего появится всплывающее сообщение.

## Mac

### Проблема: значок жесткого диска не отображается на моем рабочем столе.

В: Настроен ли Finder так, чтобы скрывать жесткие диски на рабочем столе?

О: Откройте Finder и установите флажок «Предпочтения» > «Общее» > «Показать эти элементы на рабочем столе». Убедитесь, что выбран пункт «Жесткие диски».

В: Ваш жесткий диск подключен к операционной системе?

О: Откройте программу работы с дисками, меню «Переход» > «Служебные программы» > «Программа работы с дисками». Если жесткий диск перечислен в левой колонке, проверьте предпочтения в Finder, чтобы узнать, почему он не отображается на рабочем столе (см. вопрос выше).

В: Соответствует ли конфигурация компьютера минимальным требованиям к системе для использования с этим жестким диском?

О: См. упаковку изделия, где приведен список поддерживаемых операционных систем.

В: Выполнили ли вы соответствующие шаги по установке операционной системы?

О: См. шаги по установке в разделе [«Подключение»](#).

# Windows

## Проблема: значок жесткого диска не появляется в окне «Компьютер».

**В:** Указан ли жесткий диск в диспетчере устройств?

**О:** Все накопители появляются по меньшей мере в одном месте в диспетчере устройств.

Откройте  и наберите «Диспетчер устройств», а затем запустите его. См. раздел «[Дисковые накопители](#)» и, при необходимости, нажмите на значок плюса, чтобы просмотреть полный список накопителей. Если вы не уверены, что ваш накопитель включен в список, выполните безопасное отключение и снова подключите его. Изменяющаяся запись — это жесткий диск LaCie.

**В:** Жесткий диск указан рядом с необычным значком?

**О:** «Диспетчер устройств» Windows обычно предоставляет информацию об отказах периферийных устройств. Хотя «Диспетчер устройств» может помочь в устраниении большинства проблем, он может не отображать точную причину и не предоставить точное решение.

Необычный значок рядом с жестким диском может указывать на проблему. Например, вместо обычного значка для типа устройства указан восклицательный, вопросительный знак или X. Щелкните на этом значке правой кнопкой мыши и выберите «Свойства». На вкладке «Общие сведения» указана потенциальная причина, по которой устройство не работает, как ожидалось.

# Информация о гарантийных обязательствах

Чтобы воспользоваться преимуществами этой гарантии, свяжитесь со службой поддержки LaCie по адресу [www.lacie.com/us/support](http://www.lacie.com/us/support), где вы найдете интерактивную поддержку и контактную информацию.

Стандартные гарантии меняются в зависимости от изделия. Чтобы получить информацию о гарантийном статусе изделия и предусмотренной для него стандартной гарантии, введите серийный номер изделия на странице [www.lacie.com/us/support](http://www.lacie.com/us/support). Если рядом с названием вашего изделия не указано никакой гарантии, это значит, что гарантийный срок истек.

## Юридическая информация

Стандартная ограниченная гарантия LaCie прилагается ко всем изделиям. Пожалуйста, прочтите приведенные ниже положения и условия.

## Ограниченные гарантийные обязательства LaCie

LaCie («LaCie») гарантирует первоначальному покупателю, что данное оборудование свободно от дефектов материала и производства на период в один (1), два (2), три (3) или пять (5) лет в зависимости от модели, начиная с первоначальной даты поставки LaCie, если оборудование используется обычным образом и обслуживается надлежащим образом при необходимости. Если вы обнаружите дефект, покрываемый изложенной выше гарантией, то единственным и исключительным средством защиты ваших прав со стороны компании LaCie, по ее усмотрению, будет (i) выполнение ремонта или замены изделия на безвозмездной основе; или, если отремонтированный блок или заменяемое изделие недоступны, (ii) возмещение текущей рыночной стоимости вашего изделия. Вы признаете и соглашаетесь с тем, что замененное изделие, на полное усмотрение LaCie, может быть новым изделием или восстановленным изделием. Для того, чтобы воспользоваться средствами защиты прав, изложенными выше, вы должны вернуть изделие в течение гарантийного срока и приложить к каждому возвращенному изделию (i) копию оригинального счета-фактуры для проверки вашей гарантии; (ii) номер разрешения на возврат изделия; (iii) свою фамилию, адрес и номер телефона; (iv) копию кассового чека или товарного чека, в котором указаны соответствующие серийные номера LaCie для подтверждения даты первоначальной розничной покупки; и (v) описание проблемы. Клиент должен оплатить все расходы за транспортировку возвращенного изделия. Изделие необходимо вернуть компании LaCie в стране первоначальной розничной покупки. Данная гарантия относится только к аппаратным изделиям; программное обеспечение, носители информации и руководства LaCie подпадают под действие лицензии и гарантийных обязательств, указанных в отдельном письменном соглашении. Данная гарантия не распространяется на изделия, использованные не по назначению или поврежденные случайно, в результате злоупотребления, неправильного

использования или неправильного применения; если они были изменены без разрешения LaCie; или, если какой-либо из серийных номеров LaCie был удален или поврежден. Если клиент приобрел дополнительное расширенное покрытие LaCie (ACO) вместе с оборудованием, ACO действует в течение трех (3) лет с момента активации.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, ОПИСАННОЙ ВЫШЕ, ВСЕ ИЗДЕЛИЯ ПРОДАЮТСЯ «КАК ЕСТЬ», И Lacie ЯВНО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА, ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, ПРАВОВОЙ ЧИСТОТЫ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. БЕЗ ДАЛЬНЕЙШЕГО ОГРАНИЧЕНИЯ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО В ЦЕЛОМ НЕ ГАРАНТИРУЕТСЯ (1) ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ИЛИ РЕЗУЛЬТАТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ, (2) ПРИГОДНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ЗАКАЗЧИКА, (3) ОТСУТСТВИЕ ОШИБОК В РУКОВОДСТВЕ ИЛИ (4) СОХРАННОСТЬ ДАННЫХ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ. ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С РЕЗУЛЬТАТАМИ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ, ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ ПОКУПАТЕЛЬ. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И УКАЗАННЫЕ СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСЧЕРПЫВАЮЩИМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ПРОЧИЕ УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ, ВЫРАЖЕННЫЕ ЯВНО ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

## ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Данная ограниченная гарантия распространяется только на аппаратные изделия, произведенные компанией LaCie или для нее, что можно определить по наличию товарного знака, фирменного наименования или логотипа «LaCie», прикрепленного к ним. Ограниченнная гарантия не распространяется на любые аппаратные изделия производства не LaCie или любое программное обеспечение, даже если оно упаковано и продано с аппаратным обеспечением LaCie. Производители, поставщики или издатели, отличные от LaCie, могут предоставлять собственные гарантийные обязательства конечному покупателю, но LaCie, насколько это допускается законодательством, предоставляет свои изделия «как есть». Программное обеспечение, распространяемое LaCie с маркой LaCie или без нее (включая системное программное обеспечение, но не ограничиваясь им), не покрывается данной ограниченной гарантией. Подробную информацию о ваших правах в отношении использования программного обеспечения можно найти в прилагаемом к нему лицензионном соглашении.

LaCie не гарантирует, что работа изделия будет свободна от сбоев или ошибок. LaCie не несет ответственности за повреждения, вызванные невыполнением инструкций, относящихся к использованию изделия. Эта гарантия не распространяется на: (a) расходные материалы, если повреждение не произошло по причине дефектов материалов или изготовления; (b) косметические повреждения, в том числе, но не ограничиваясь этим, царапины, вмятины и сломанные пластиковые детали портов; (c) повреждения, вызванные использованием с изделиями не LaCie; (d) повреждения в результате несчастного случая, неправильного использования, наводнения, пожара, землетрясения или других внешних причин; (e) ущерб, причиненный при эксплуатации изделия за пределами допустимой или предполагаемой сферы использования, описанной LaCie; (f) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения), выполненного лицами, которые не являются представителями LaCie или авторизованными поставщиками услуг LaCie; (g) изделия или части, функциональное назначение или возможности которых были изменены без письменного разрешения LaCie; или (h) случаи, когда какой-либо серийный номер LaCie на изделии был удален или поврежден.

Дилеры, агенты и сотрудники LaCie не уполномочены вносить изменения или дополнения в данную гарантию.

Ответственность за потерю, повреждение или уничтожение данных при использовании привода LaCie несет исключительно его пользователь. Компания LaCie ни при каких обстоятельствах не несет никаких обязательств в отношении восстановления потерянных данных. Чтобы предотвратить потерю данных, LaCie настоятельно рекомендует хранить ДВЕ копии ваших данных: одну копию на внешнем жестком диске, а вторую копию на внутреннем жестком диске или на другом внешнем жестком диске.

LACIE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ ИЛИ ПРИМЕНЕНИЯ ЛЮБОЙ ТЕОРИИ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ПРОСТОИ, РЕПУТАЦИЮ, УЩЕРБ ИЛИ ЗАМЕНУ ОБОРУДОВАНИЯ И СОБСТВЕННОСТИ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ РАСХОДЫ НА ВОССТАНОВЛЕНИЕ, ПЕРЕПРОГРАММИРОВАНИЕ ИЛИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЛЮБОЙ ПРОГРАММЫ ИЛИ ДАННЫХ, СОХРАНЕННЫХ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ИЗДЕЛИЯХ LACIE, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛА УКАЗАНА ВОЗМОЖНОСТЬ ТАКОГО УЩЕРБА.

Законодательство некоторых штатов запрещает исключение и ограничение подразумеваемых гарантий или ответственности за случайные или воспоследовавшие убытки, поэтому, возможно, указанные выше ограничения не распространяются на конкретного владельца. Эта гарантия предоставляет владельцу определенные юридические права наряду с возможными дополнительными правами, которые меняются от штата к штату.

Внимательно прочитайте всю приведенную в руководстве информацию, относящуюся к гарантии и мерам предосторожности при использовании нового изделия LaCie.

## Изделия, доставленные в нерабочем состоянии

В редких случаях только что приобретенные изделия LaCie могут быть доставлены в нерабочем состоянии. Мы постоянно работаем над тем, чтобы такого не происходило, но, к сожалению, время от времени возникают такие ситуации. Если у вас возникли проблемы с новым изделием LaCie, мы просим вернуть его туда, где оно было первоначально приобретено, в течение 15 календарных дней со дня покупки. Вам потребуется предоставить доказательство покупки.

## Предупреждение для покупателя

Сделайте резервную копию своих данных, прежде чем возвращать накопитель в LaCie для ремонта. LaCie не может ни при каких обстоятельствах гарантировать сохранность данных на возвращенном накопителе. Мы не предоставляем услуг по восстановлению данных и не несем ответственности за любые потери данных на накопителях или носителях, возвращенных в LaCie.

Все изделия, возвращенные в LaCie, должны быть тщательно упакованы в оригинальные коробки и

отправлены с предоплаченной доставкой, за исключением изделий, на которые распространяется дополнительное расширенное покрытие LaCie.